

# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

## The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

අංක 1,986 – 2016 සැප්තැම්බර් මස 23 වැනි සිකුරාදා – 2016.09.23

No. 1,986 – FRIDAY, SEPTEMBER 23, 2016

(Published by Authority)

### PART I: SECTION (IIA) – GENERAL

(Separate paging is given to each language of every Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Post - Vacant	2182	Examinations, Results of Examinations &c.	2190

*Note.*— Rajitha Kodithuwakku Foundation (Incorporation) Bill was published as a supplement to the *Part II of the Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka* of June 17, 2016.

#### IMPORTANT NOTICE REGARDING ACCEPTANCE OF NOTICES FOR PUBLICATION IN THE WEEKLY “GAZETTE”

ATTENTION is drawn to the Notification appearing in the 1st week of every month, regarding the latest dates and times of acceptance of Notices for publication in the weekly *Gazettes*, at the end of every weekly *Gazette* of Democratic Socialist Republic of Sri Lanka.

All notices to be published in the weekly *Gazettes* shall close at 12.00 noon of each Friday, two weeks before the date of publication. All Government Departments, Corporations, Boards, etc. are hereby advised that Notifications fixing closing dates and times of applications in respect of Post-Vacancies, Examinations, Tender Notices and dates and times of Auction Sales, etc. should be prepared by giving adequate time both from the date of despatch of notices to Govt. Press and from the date of publication, thereby enabling those interested in the contents of such notices to actively and positively participate please note that inquiries and complaints made in respect of corrections pertaining to notification will not be entertained after **three months** from the date of publication.

All notices to be published in the weekly *Gazettes* should reach Government Press two weeks before the date of publication *i.e.* notices for publication in the weekly *Gazette* of 14th October, 2016 should reach Government Press on or before 12.00 noon on 30th September, 2016.

#### Electronic Transactions Act, No. 19 of 2006 - Section 9

“Where any Act or Enactment provides that any proclamation, rule, regulation, order, by-law, notification or other matter shall be published in the *Gazette*, then such requirement shall be deemed to have been satisfied if such rule, regulation, order, by-law, notification or other matter is published in an electronic form of the *Gazette*.”

GANGANI LIYANAGE,  
Government Printer (Acting)

Department of Govt. Printing,  
Colombo 08,  
15th September, 2016.

This Gazette can be downloaded from [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)



### 1. General Qualifications required :

1:1 Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Sri Lankan. A “Sri Lankan” is a citizen of Sri Lanka by descent or by registration as defined in the Sri Lanka Citizenship Act.

1:2 A candidate for any post for which the minimum educational qualification prescribed is a pass in the Senior School Certificate Examination or equivalent or higher examination, should have a pass in the Senior School Certificate Examination or equivalent or higher examination, should have a pass either in Sinhala language or Tamil language obtained, as the case may be, at the Senior School Certificate Examination or its equivalent if he is either a Sinhalese educated in Sinhala Medium or if he is a Tamil educated in Tamil Medium (This requirement will not apply to those who are in the public service from a date prior to January 01, 1961, and who seek appointments to other posts in the public service).

1:3 Application from the “New Entrants” Public Officers, who are not either Sinhala or Tamil educated, whose probationary trial appointments have been terminated for failure to pass the prescribed official language proficiency tests will not be entertained unless they have obtained the qualifications which could entitle them to seek exemptions from the highest proficiency test prescribed for the post.

### 2. Conditions of Service-General :

2:1 All officers in the Public Service will be subject to the Financial Regulations, the Establishments Code, Departmental Orders or Regulations and any other Orders or Regulations that may be issued by the Governments from time to time.

2:2 A Public officer may be required to furnish security in terms of the Public Officers (Security) Ordinance, in such sum and in such manner as the secretary to the Ministry concerned may determine.

2:3 A Public Officer may be called upon to serve in any part of the Island.

### 3. Conditions of Service applicable to Public Officers holding permanent appointments:

3:1 In addition to the conditions referred to in Section 2 above Public Officer holding permanent appointments will be subject to the following further conditions:

3:1:1 All appointments will be on probation for a period of 3 years unless a longer period is considered necessary in respect of any post. Any appointment may be terminated at any time during the period of probation without a reason being assigned.

3:1:2 All public officers are required to conform to the provisions of the Chapter IV of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and any other laws, regulations or rules that may be made from time to time to give effect to the Language Policy of the Government.

3:1:3 All Public officers who have not entered the Public Service either in Sinhala Medium or in Tamil Medium are required to acquire a working knowledge in one of the official languages.

3:1:4 Confirmation at the expiry of the period of probation of an officer who entered the Public Service in a medium other than Sinhala or Tamil will depend, inter alia, on the passing of the Grade 1 Proficiency Test in one of the Official Languages within one year; Grade II Proficiency Test within two years, and Grade III Proficiency Test (where applicable) within three years from the date of appointment.

Failure to pass a test within the prescribed period will result in the suspension of increments. Suspension will be converted to a stoppage if the test is not passed within a further period of six months beyond the prescribed period such stoppage operating until the test is passed or until such time as the provisions of Section 3:1:6 below apply.

3:1:5 Such officers should, on receiving appointment, be given facilities on full pay, for a period of 6 months to obtain proficiency in one of the official languages. He will thereafter, be required to sit the relevant proficiency examination and if he does not pass he will be given the opportunity to pass the examination within a period of 2 years immediately after the period of 6 months on full pay, while he performs his normal duties.

3:1:6 If he fails to pass the examination in this prescribed period of 2 1/2 years his services will be terminated.

3:1:7 A Public Officer already confirmed in permanent post in the Public Service will not normally be required to serve the period of probation on being appointed to another permanent post in the Public

Service. Such Officers may in the first instance be appointed to act in the new post for a specified period with a view to testing him in his new post.

3:1:8 Selected candidates (Other than those already holding permanent or temporary appointments in the Public Service) who have already been medically examined will be required to undergo a medical examination by a Government Medical Officer to test their physical fitness to serve in any part of the Island.

### 4. Terms of Engagement :

4:1 Public officers appointed to permanent and pensionable posts should contribute to the ‘Widows and Orphans’ Pension Scheme from their salary an amount equivalent to the percentage the Government requires to recover from their salary.

4:2 Public officers appointed to permanent or temporary posts on Provident Fund basis will be required to contribute 6% of their consolidated salary to the Public Service Provident Fund. The Government will contribute as its share of contributions an amount equal to 150% of the compulsory contributions credited to the fund at the close of the Financial Year.

4:3 Officers who hold pensionable appointments in the Public Service and who are released for appointments to pensionable posts in the Local Government Service and those officers in the Local Government Service who hold pensionable appointments and who are released for appointments to pensionable posts in the Public Service will be allowed pensionability in their posts in the Local Government Service and Public Service respectively.

4:4 Regular Force personnel in the Army, Navy and Air Force who are released for appointments to posts in the Public Service which are pensionable under the Minutes on Pension will be allowed pensionability in their posts in the Public Service. Notwithstanding anything to the contrary in these Minutes the unforfeited full pay service of any member of the Armed Forces who is released to accept an appointment as a Public Officer in a post which has been declared to be pensionable under these Minutes shall be reckoned for the purpose of any pension or gratuity payable under these Minutes.

### 5. Serving Officers in the Public Service :

5:1 Applications from officers of the Public Service who possess all the necessary qualifications must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from Public Officers holding post in the permanent establishment in the Public Service. Heads of Departments in forwarding such applications should state whether the applicants could be released or not to take up the new appointment, if selected.

5:2 Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

5:3 Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or any attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidates.

5:4 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal if discovered after the selection.

5:5 Application not conforming in every respect with the requirements of the advertisement will be rejected.

### 6. Definition of Salary for the purpose of Eligibility

6:1 Salary for purposes of eligibility means only the consolidated salary and does not include any action salary, allowances etc.

### 7. New National Policy on Recruitment and Promotions :

Recruitment and Promotion in the Public Service, Provincial Public Service, Public Corporate Sector and Companies fully owned by the Government will be done in accordance with the policy laid down in the Public Administration Circulars No. 15/90 of 09.03.1990, 15/90 (I) of 25.03.1990 & 15/90 (ii) of 15.06.1990 with effect from 01.01.1990 subject to amendments that will be done by subsequent Public Administration Circulars.

Rules and Instructions for Candidates

“All candidates are bound to act in conformity with the provisions of the Examinations Act, No. 25 of 1968.”

All candidates are bound to abide by the rules given below. A candidate who violates any of these rules is liable to one or more of the following punishments at the discretion of the Commissioner of Examinations :—

- (i) Suspension from the whole or part of the examination or one subject or a part thereof ;
- (ii) Disqualification from one subject or from the whole examination ;
- (iii) Debarment from appearing for an examination for a period of one year or two years ;
- (iv) Debarment for life ;
- (v) Suspension of the certificate for a specified period ;
- (vi) Reporting the candidate’s conduct to his Superiors or handing over the candidate to the Police or making a complaint to the Police over his action.

The Commissioner reserves himself the right to take action at any time before the Examination or at any stage of it or thereafter, and his decision shall be deemed final. In the case of examinations for recruitment to the Public Service, the decision of Commissioner of Examinations shall be subject to the Supervision of the Public Service Commission.

1. All candidates should conduct themselves in a quiet manner in and around the Examination Hall so as not to disturb or obstruct the Supervisor, his assistants or the other candidates. They should enter and leave the Examination Hall as quietly as possible.

2. Candidates should obey the Supervisor. Therefore, when the Examination is in progress and before the commencement of the Examination as well as immediately after the end of the Examination they should act in accordance with the instructions of the Supervisor and his assistants.

3. Under no circumstances whatsoever will a candidate be allowed into the Examination Hall after the lapse of half an hour after the commencement of a paper. No candidate will be permitted to leave the hall till after half an hour from the time of commencement of the paper. Candidates who come late for Practical and Oral Examinations are liable to be refused admission.

4. Every candidate should sit at the desk bearing his/her index number and not at any other desk. Unless with the permission of the supervisor no candidate should change his/her seat. The occupation of a seat other than the one assigned to him by a candidate is liable to be considered as an act with a dishonest intention.

5. Absolute silence should be maintained in the Examination Hall. A candidate is forbidden to speak to, communicate with or have dealings with any person within or outside the Examination Hall other than a member of the Examination Hall Staff. If there is an urgent need for a candidate to communicate with another, prior permission must be obtained from the supervisor.

6. A candidate’s answer script is identified only by the Index Number and his/her name should not be written on the answer script. Another candidate’s index number appearing on the answer script of a candidate is considered as an attempt to commit a dishonest act. Answer scripts bearing an index number that is difficult to decipher is liable to be rejected.

7. Candidates should write only on the paper provided and should not write anything on the blotting paper, question paper, desk or any other place. Non conformity with this rule could be taken as an act with dishonest intentions.

8. Any paper or answer book supplied should not be torn up, crushed, folded or erased. Each and every sheet of paper used for rough work should be tied up with the answer script. It should be a part of the answer script. (Such rough work should be neatly crossed out.) Anything written inside the Examination Hall should not be taken out. If a question has been answered twice, the unnecessary answer should be neatly crossed out. Failure to abide by these requirements may be considered as an attempt to cheat.

9. When answering questions in Mathematics the submission of correct answers with incorrect working or with no working at all and in art if the work of art is similar or very close in resemblance to that of another candidate in concept, in form or in execution it is liable to be considered as a dishonest act.

10. The removal of any paper or stationery supplied to candidates out of the Examination Hall is prohibited. All such material remains the property of the Commissioner of Examinations. Breach of this rule shall be liable to be considered an act with dishonest intention.

11. While in the Examination Hall a candidate should not have with him or near him any book, note book, pocket note book, exercise book, sheet of paper or pieces of paper other than the stationery supplied to him. Nor should any handbag, travelling bag or parcel other than the candidate’s boxes of colours and boxes of instruments where necessary or any file cover, card board pad, folded newspapers, brown papers should be brought into the Examination Hall. Breach of this rule is a punishable act.

12. A candidate is strictly forbidden to keep with him any book, note book or a sheet of paper with written notes once inside the Examination Hall. Should the Supervisor so requires, each candidate is bound to

declare everything he has with him/her. Breach of this requirement shall be considered as an attempt to commit an act of dishonesty.

13. Candidates are forbidden to copy or attempt to copy from the answer script of another candidate, a book, paper containing notes or any other source. A candidate should not attempt to look at the answer script of any another candidate. A candidate should refrain from helping another Candidate and also from getting help from another candidate or a person. Every completed answer sheet should be kept underneath the sheet on which the answer is being written. Sheets of writing paper should not be strewn all over the desk.

14. A candidate will under no circumstance whatsoever be allowed to leave the Examination Hall even for a brief period during the course of the paper. However in an emergency if a candidate needs to leave the hall, he/she shall be allowed to do under the surveillance of the supervisor or his assistant. He/she shall be subject to search before leaving the hall as well as before re-entering it.

15. Impersonation while answering a paper or before the commencement of the Examination is a punishable offence. Tampering with identity cards, presenting false identity cards or tampering with someone’s identity are also such offences. Candidates are warned not to commit such offences.

16. Assistance given to a candidate in a dishonest manner by a person who is not a candidate, is considered a serious offence.

Candidates should adhere to the following instructions for their own safety :—

(i) Be at the Examination Hall well in time. It is sufficient to be at the Examination Hall 10 or 15 minutes before the commencement of each paper. If you have any doubt as to the location of the Examination Hall, make inquiries on a day prior to the date of Examination and be sure of its location.

(ii) In case of any doubt regarding your entry for a paper or eligibility to sit a paper you should bring it to the notice of the Supervisor and get your doubts cleared. Failure to do so may result in your candidature for the subject being cancelled.

(iii) When appearing for the Examination, candidates should produce their identity cards at every paper they sit. If a candidate fails to produce identification documents at the Examination Hall, his candidature is liable to be cancelled. In case a candidate forgets to bring such documents into the Examination Hall, it should be brought to the notice of the Supervisor and arrangements should be made to produce them before the Examination concludes.

(iv) Standard stationery (i.e. writing paper, graph paper, ledger paper, precis paper) will be supplied. If you receive any stationery that is different from the kind generally distributed or distributed to the others it should be promptly brought to the notice of the supervisor. No paper other than those issued at the Examination Hall should be used for answering questions. Excess paper and other material should be left on the desk, in good condition. When log tables are supplied they should be used with care and left on the desk when you leave.

(v) Candidates should bring their own pens, pencils, bottles of ink, erasers, pieces of cloth, rulers, geometrical instruments, coloured pencils, coloured chalk, etc.

(vi) When you start answering you should promptly write down your Index Number and the name of the Examination on each sheet of paper used. Write neatly and legibly on both sides of the paper. Leave a blank line after the answer to each part of a question. After the answer to a full question leave one or several blank lines. Do not crowd in your work.

(vii) The left-hand margin of the answer sheet is set apart for you to enter the number of the question you answer. The right hand margin is reserved for the examiner’s use and nothing should be written there. Number your answers correctly as incorrect numbering leads to confusion.

(viii) You should read carefully the instructions given at the head of the question paper, with regard to the compulsory questions and the manner in which the other questions should be selected. Disregard to these instructions is often liable to affect you adversely.

(ix) When Mathematics Questions are answered, give all details of calculations and any roughwork, in their serial order as part of the working of the problem. Necessary sketches, diagrams and figures should be accurate and sufficiently large. In an answer running into several pages if reference must be made to a diagram drawn in an earlier page, that diagram should be drawn repeatedly.

(x) At the end of each paper, arrange your answer sheets in the order you answered the questions. Then using the piece of twine supplied, tie them up at the top left hand corner. Do not tie up at the top right hand corner.

(xi) You should personally handover your answer script to the Supervisor or to an Invigilator. Or else remain in your seat till it is collected. Failure to do so may result in the loss of your script and your being treated as an absentee for the paper. On no account should your script be handed over to a peon or an attendant.

(xii) If it becomes necessary for you to speak to the Supervisor or an Invigilator, or if you need stationery, remain in your seat and raise your hand.

Commissioner General of Examinations,  
 Department of Examinations,  
 Pelawatta, Battaramulla.

## Posts – Vacant

### REGISTRAR GENERAL'S DEPARTMENT

#### Posts of Registrars of Marriages, Births and Deaths

##### BADULLA DISTRICT

APPLICATIONS are invited for the Posts of Registrars of Marriages, Births and Deaths in the Divisions set out in the Schedule hereto.

01. Applicants should be permanent residents of the said Births, Deaths and Marriages Registration Divisions and should be entitled to properties and have acquired sufficient interest and influence in the area.

02. Both male and female can apply for these posts.

03. Applicants should be not less than 30 years and not more than 60 years of age.

04. Applicants should be married.

05. Details regarding educational and other qualifications etc. could be obtained from the notices exhibited in public places such as District Secretariats, Land and District Registries, Divisional Secretaries Offices, Grama Niladhari Offices, Rural Development Societies and Co-operative Societies in the Division.

06. Application forms are obtainable from the Offices of District Secretaries (Government Agents) and Land and District Registries. Completed applications should be sent by Registered Post to the address given in the Schedule on or before 24th October, 2016.

E. M. GUNASEKERA,  
Registrar General.

Registrar General's Department,  
No. 234/A3, Denzil Kobbekaduwa Mawatha,  
Battaramulla.  
05th September, 2016.

##### THE SCHEDULE

<i>District</i>	<i>Divisional Secretariat</i>	<i>Post and Division for which Applications are called</i>	<i>Address to which Applications should be sent</i>
Badulla	Lunugala	Post of Registrar of Marriages (Kandyan/ General) in Viyaluwa Division and Births and Deaths of Oyapalatha East Division	District Secretary/Additional Registrar General, District Secretariat, Badulla
Badulla	Passara	Post of Registrar of Marriages (Kandyan/ General) in Viyaluwa Division and Births and Deaths of Oyapalatha West Division	District Secretary/Additional Registrar General, District Secretariat, Badulla

**REGISTRAR GENERAL'S DEPARTMENT**

**Post of Registrar of Muslim Marriages**

**GALLE DISTRICT**

APPLICATIONS are invited for the Posts of Registrars of Muslim Marriages in the Divisions set out in the Schedule hereto.

01. Applicants should be permanent residents of the said Muslim Marriages Registration Divisions and should be entitled to properties and have acquired sufficient interest and influence in the area.

02. Muslim males only can apply for these posts.

03. Applicants should be not less than 30 years and not more than 60 years of age.

04. Applicants should be married.

05. Details regarding educational and other qualifications etc. could be obtained from the notices exhibited in public places such as District Secretariats, Land and District Registries, Divisional Secretaries Offices, Grama Niladhari Offices, Rural Development Societies and Co-operative Societies in the Division.

06. Application forms are obtainable from the Offices of District Secretaries (Government Agents) and Land and District Registries.

07. Completed applications should be sent by registered post to the address given in the Schedule on or before 24th October, 2016.

E. M. GUNASEKERA,  
Registrar General.

Registrar General's Department,  
No. 234/A3, Denzil Kobbekaduwa Mawatha,  
Battaramulla,  
29th August, 2016.

**THE SCHEDULE**

<i>District</i>	<i>Divisional Secretariat Division</i>	<i>Post and Division for which Applications are called</i>	<i>Address to which Applications should be sent</i>
Galle	Karadeniya	Post of Muslim Marriage Registrar of Galle District Division of Karadeniya Panapitiya Area	District Secretary/Additional Registrar General, District Secretariat, Galle

09-742

**REGISTRAR GENERAL'S DEPARTMENT**

**Post of Registrar of Muslim Marriages**

**KANDY DISTRICT**

APPLICATIONS are invited for the Posts of Registrars of Muslim Marriages in the Divisions set out in the Schedule hereto.

01. Applicants should be permanent residents of the said Muslim Marriages Registration Divisions and should be entitled to properties and have acquired sufficient interest and influence in the area.

02. Muslim males only can apply for these posts.

03. Applicants should be not less than 30 years and not more than 60 years of age.

04. Applicants should be married.

05. Details regarding educational and other qualifications etc. could be obtained from the notices exhibited in public places such as District Secretariats, Land and District Registries, Divisional Secretaries Offices, Grama Niladhari Offices, Rural Development Societies and Co-operative Societies in the Division.

06. Application forms are obtainable from the Offices of District Secretaries (Government Agents) and Land and District Registries.

07. Completed applications should be sent by Registered Post to the address given in the Schedule on or before 24th October, 2016.

E. M. GUNASEKERA,  
Registrar General.

Registrar General's Department,  
No. 234/A3, Denzil Kobbekaduwa Mawatha,  
Battaramulla,  
29th August, 2016.

#### THE SCHEDULE

<i>District</i>	<i>Divisional Secretariat</i>	<i>Post and Division for which Applications are called</i>	<i>Address to which Applications should be sent</i>
Kandy	Medadumbara	Post of Registrar of Muslim Marriages of Theldeniya Area of Medadumbara Division	District Secretary/Additional Registrar General, District Secretariat, Kandy.

09-741

#### MINISTRY OF BUDDHASASANA

Anagarika Dharmapala Mawatha, Colombo 07 on or before the date of 23.10.2016.

#### **Posts of the Chief Composer, Deputy Composer and Assistant Composer of the Buddhist Encyclopaedia in the Department of Buddhist Affairs**

*Note* .– The complaints in relation to application or a letter connected to the application which are lost or delayed in the post are not entertained. The applicants must take actions to adduce the applications earlier enough.

APPLICATIONS are called from the Sri Lankan citizens for the vacancies, in the Posts of Chief Composer, Deputy Composer and Assistant Composer of the Buddhist Encyclopaedia, separately. Applications which are prepared by the applicants with following qualifications must be sent by the Registered Post to the address of Secretary, Ministry of Buddhasasana, "Dahampaya", No. 135, Sreemath

#### **(01) Post of the Chief Composer of the Buddhist Encyclopaedia**

01. This post is temporary. It is a post on contract basis of 02 years without an entitlement of having a permanent appointment or privileges of the permanent officers.

02. *Salary Method.*– The salaries for this post will be paid as following, according to the approval of the Department of Management Services.

2016 – Basic Monthly Salary	= Rs. 44,639.00
Adjustment Allowance	= Rs. 9,467.00
Life Cost Allowance	= Rs. 7,800.00
2017 - Basic Monthly Salary	= Rs. 54,021.00
Adjustment Allowance	= Rs. 1,345.00
Life Cost Allowance	= Rs. 7,800.00

03. *Age Limit.*– Age must be not less than 35 years and not more than 50 years. This age limit will not be relevant for those who are working in the Public Service.

04. *Educational and other qualifications :-*

- The candidates should have obtained a Honours Degree with a 1st or 2nd Class in Pali, Buddhist Culture and a Doctor of Philosophy or Master of Art Degree from a recognized university, and;
- At least 10 years of experience as an encyclopaedist in an encyclopaedic office, and;
- Should have an excellent knowledge of English language.

05. *Service Conditions.*– 10th and 12th articles of Second Chapter of the Establishment Code are relevant.

06. Must have to approach to a service agreement relevant to the duties with the Department of Buddhist Affairs, after the recruitment.

**(02) Post of the Deputy Composer of the Buddhist Encyclopaedia**

01. This post is temporary. It is a post on contract basis of 02 years without an entitlement of having a permanent appointment or privileges of the permanent officers.

02. *Salary Method.*– The salaries for this post will be paid as following, according to the approval of the Department of Management Services.

2016 – Basic Monthly Salary	= Rs. 36,659.00
Adjustment Allowance	= Rs. 9,551.00
Life Cost Allowance	= Rs. 7,800.00
2017 – Basic Monthly Salary	= Rs. 44,269.00
Adjustment Allowance	= Rs. 2,889.00
Life Cost Allowance	= Rs. 7,800.00

03. *Age Limit.*– Age must be not less than 30 years and not more than 50 years. This age limit will not be relevant for those who are working in the Public Service.

04. *Educational and other qualifications :-*

- The candidates should have obtained a Post Graduate Degree from a recognized university and a Degree with a 1st or 2nd class in Pali, Buddhist Culture from a recognized university, and;
- 08 years of experience as an encyclopaedist in an encyclopaedic office, and;
- Should have an excellent knowledge of English language.

05. *Service Conditions.*– 10th and 12th articles of Second Chapter of the Establishment Code are relevant.

06. Must have to approach to a service agreement relevant to the duties with the Department of Buddhist Affairs, after the recruitment.

**(03) Post of the Assistant Composer of the Buddhist Encyclopaedia**

01. This post is temporary. It is a post on contract basis of 02 years without an entitlement of having a permanent appointment or privileges of the permanent officers.

02. *Salary Method.*– The salaries for this post will be paid as following, according to the approval of the Department of Management Services :

2016 – Basic Monthly Salary	= Rs. 27,871.00
Adjustment Allowance	= Rs. 9,651.00
Life Cost Allowance	= Rs. 7,800.00
2017 - Basic Monthly Salary	= Rs. 33,728.00
Adjustment Allowance	= Rs. 4,568.00
Life Cost Allowance	= Rs. 7,800.00

03. *Age Limit.*– Age must be not less than 21 years and not more than 45 years. This age limit will not be relevant for those who are working in the Public Service.

04. *Educational and other qualifications :-*

- The candidate should have obtained a Honours Degree with a 1st or 2nd class in Buddhist Culture and a Doctor of Philosophy or Master of Art Degree in relevant fields from a recognized university.

- (ii) Should have an excellent knowledge of English language. Must have obtained at least a credit pass in the G.C.E (Ordinary Level) Examination.

05. Service Conditions.– 10<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> articles of Second chapter of the establishment code are relevant.

06. Must have to approach to a service agreement relevant to the duties with the Department of Buddhist Affairs, after the recruitment.

WASANTHA EKANAYAKE,  
Secretary,  
Ministry of Buddhasasana.

09-946

## AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT

### Post of Deputy Auditor General Grade I of Class I of the Sri Lanka Audit Service

APPLICATIONS are invited for 02 vacancies in the above post in the Auditor General's Department. Applications prepared as per specimen form appended to this notification should be addressed to the Auditor General, Auditor General's Department, No.306/72, Polduwa Road, Battaramulla and should be sent under registered post to reach him on or before 22nd October 2016.

The top left-hand corner of the envelope should be clearly marked "Post of Deputy Auditor General".

**Note.**– (i) No complaints that an application form has been lost or delayed in the post will be considered. Applicants who delay their applications until the last date will do so at their own risk.

- (ii) Overseas applicants may forward the application within the prescribed time, if they so desire to the office of the Sri Lanka Representative abroad assigned to or nearest to the country of their residence for transmission to the Auditor General.

- (iii) Medical Examination and Passage – If a Sri Lankan applicant is selected from abroad for appointment under the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, he will be required to present himself for examination by an approved medical practitioner with a view to ascertaining whether he

is physically fit for service. The fee for such examination as well as the cost of his passage to Sri Lanka shall be paid by the applicant.

#### 2. Terms of Employment and Conditions of Service :-

- (i) This post is permanent and pensionable. You are required to pay 7% of your monthly earnings to the Widows'/Widowers' and Orphans' Pension Fund from the date of your appointment.
- (ii) If the applicant is holding a permanent and pensionable post in the Public Service, the conditions attached to the present post will be applicable in relation to the pension.

3. According to Schedule I of the Public Administration Circular No.03/2016 of 25th February 2016, the salary scale relating to this post is Rs.47,615 – 10 x 1335-8x1630- 17x2170- Rs. 110,895.(SL-1-2016) The salary step relating to this post is Rs.80,515.

However, the salaries will be paid in accordance with Schedule II of the said circular.

**Note.**– The selected applicant will be placed at an appropriate step on the above salary scale in consultation with the Director General of Establishments depending on his qualifications and experience.

4. *Method of Recruitment.*– An applicant possessing the following qualifications recommended by a Committee consisting of three public officers, one of whom shall be the Auditor General, will be appointed by the Public Service Commission.

The other two members of the Committee will be appointed by the Public Service Commission on the recommendation of the Auditor General.

5. *Required Qualifications.*– Every applicant should furnish satisfactory proof that he/she-

- (a) is a Sri Lankan ;
- (b) is of excellent moral character and physically sound ;
- (c) (i) should at least be an Associate Member of the Institute of Chartered Accountants of Sri Lanka or England and Wales or the Chartered Institute of Management Accountants of the United Kingdom or the Chartered Association of Certified Accountants of the United Kingdom or a similar professional body.



(ii) Possesses 8 years post qualification experience.

(ii) Applications of applicants who fail to produce documents when called upon to do so will not be considered.

However,

(i) The period of post qualification experience will be reduced to 4 years in the case of applicants possessing 8 years' experience in the staff grade in the Public Service/ Provincial Public Service/Corporation Service.

7. Applications from officers in the Public Service/ Provincial Public Service / Corporation Service should be forwarded to me through the respective Heads of Institutions and not personally to any officer in this office.

(ii) The post qualification experience will not be required in the case of applicants from the Sri Lanka Audit Service, possessing 8 years' service in the Sri Lanka Audit Service of the Auditor General's Department.

8. The general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I: Section II (A) of this *Gazette* will be applicable to the recruitment to this post.

(In arriving at the period of service for this purpose, study leave with full-pay, half-pay and no pay will not be taken into account)

9. The receipt of applications will be notified to the candidates within three weeks from the closing date. If an acknowledgement is not received, it should immediately be notified to me.

By Order of the Public Service Commission,

H.M GAMINI WIJESINGHE,  
Auditor General.

(d) should not be more than 45 years of age on 22 October 2016.

No. 306/72, Polduwa Road,  
Battaramulla,  
06<sup>th</sup> September 2016.

(This age limit does not apply to applicants already holding appointments in the Public Service/Provincial Public Service/Corporation Service).

### SPECIMEN FORM OF APPLICATION

#### AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT

POST OF DEPUTY AUDITOR GENERAL – SRI LANKA AUDIT  
SERVICE CLASS I GRADE I

6. Applicants will be required to produce any or all of the following documents when called upon to do so.

- (a) Birth Certificate ;  
(**N.B.** – Baptismal Certificate or Birth Certificate issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)
- (b) Certificates of Educational, Professional and other qualifications ;
- (c) Certificates in regard to post professional qualification experience ;
- (d) Two recent character certificates ;  
(This is not applicable to applicants already in the Public Service/Provincial Public Service/Corporation Service).
- (e) Certificates of highest examinations passed in Sinhala, Tamil and English.

No. : .....  
(For office use only)

01. Name in Full (in block letters; underline surname) : \_\_\_\_\_.
02. Postal Address : - .....
03. (a) Date of Birth :  
Year : \_\_\_\_\_, Month : \_\_\_\_\_, Date : \_\_\_\_\_.
- (b) Age on 22nd October 2016 :  
Years : \_\_\_\_\_, Months : \_\_\_\_\_, Days : \_\_\_\_\_.
04. Nationality : \_\_\_\_\_.
- (a) Whether a citizen of Sri Lanka : \_\_\_\_\_.
- (b) If a citizen of Sri Lanka, state place of birth of :-  
(i) Applicant : \_\_\_\_\_.
- (ii) Applicant's father : \_\_\_\_\_.
- (iii) Applicant's paternal grandfather : \_\_\_\_\_.

**Note.**– (i) Documents or copies of documents should not be attached to the application.

05. Educational Qualifications :-

<i>Examination/Degree</i>	<i>Year</i>	<i>Subject</i>

06. Professional Qualifications :-

<i>Details</i>	<i>Date of obtaining such qualifications</i>

07. Particulars of Present Post:-

- (a) Post :\_\_\_\_\_.
- (b) Department / Institution :\_\_\_\_\_.
- (c) Date of Appointment :\_\_\_\_\_.
- (d) Whether Permanent/Pensionable/Temporary or on Contract basis :\_\_\_\_\_.
- (e) Whether confirmed in the Post :\_\_\_\_\_.
- (f) Annual Salary Scale :\_\_\_\_\_.
- (g) Present Annual Salary :\_\_\_\_\_.

08. Particulars of Employment in staff rank up to the date of obtaining Professional Qualifications:-

<i>Post and Nature of Duties</i>	<i>Department/ Institution</i>	<i>From</i>	<i>To</i>	<i>Annual Salary</i>

09. Particulars of Employment since obtaining Professional Qualifications:-

<i>Post and Nature of Duties</i>	<i>Department/ Institution</i>	<i>From</i>	<i>To</i>	<i>Annual Salary</i>

10. Highest Examination passed in:-

- Sinhala :\_\_\_\_\_.
- Tamil :\_\_\_\_\_.
- English :\_\_\_\_\_.

11. Name and Address of two Referees :

- (i) .....
- .....
- .....
- .....
- (ii) .....
- .....
- .....
- .....

12. Certificate of Applicant:-

I do hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or inaccurate, I am liable to disqualification if the discrepancy is discovered before selection and to dismissal without any compensation if detected after the appointment.

\_\_\_\_\_,  
Signature of Applicant.

Date :\_\_\_\_\_.

13. Certificate of the Head of the Institute :

(Only for applicants who are already in the Public Service/ Provincial Public Service / Corporation Service)

The application of Mr./Mrs./Miss..... is forwarded herewith. It is hereby confirmed that he/she has been working in this Ministry/Department/ Corporation as a Permanent/Temporary/Casual/Contract basis employee since ..... and I inform that he/she can/cannot be released from the service, if he/she is selected for the post concerned.

\_\_\_\_\_,  
Signature of the Secretary to the Ministry / Head of the Department / Chairman of the Corporation.

Date :\_\_\_\_\_.

Designation :\_\_\_\_\_.

Institute :\_\_\_\_\_.

Marking Scheme for the recruitment to the post of Deputy Auditor General Grade I of Class I of the Sri Lanka Audit Service in terms of Paragraph 3.1 (a) of the Sri Lanka Audit Service Minute.

01. Additional Professional Qualifications : Maximum Marks 25

- (a) For full professional qualifications in Accounting or Auditing achieved in addition to the basic qualifications(05 marks per professional qualification) 10 Marks
- (b) For professional qualifications achieved in another field or legal field in addition to the above mentioned fields(05 marks per professional qualification) 10 Marks
- (c) For professional qualifications on Information Technology (should have completed a recognized course) 05 Marks

02. Educational Qualifications Maximum Marks 25

- Doctorate 25 Marks
- Master of Philosophy 20 Marks
- Postgraduate Degree, Master of Science / Master of Arts 18 Marks
- Postgraduate Diploma 15 Marks
- Degree with a Class 12 Marks
- Special Degree 10 Marks
- General Degree 08 Marks
- Diploma 05 Marks

(Marks will be given only for the highest qualification) In case of above qualifications achieved in Accounting or Auditing, 02 marks will be given in addition to highest qualifications.

03. Experience Maximum Marks 40

- (a) 05 marks per year for external applicants after the completion of 08 years in the service subsequent to fulfilling the basic qualifications
- (b) 05 marks per year for the officers in Public Service/Provincial Public Service/ Corporation Service after the completion of 04 years in the service subsequent to fulfilling the basic qualifications
- (c) 05 marks per year for the officers in Audit Service subsequent to fulfilling the basic qualifications
- (d) An applicant should be given 04 marks per year completed as an officer in the Sri Lanka Audit Service and 02 marks per year completed as an officer in the Sri Lanka Audit Examiners' Service of the Auditor General's Department. However, marks should not be given under both cases for the same period under paragraph (d) to avoid duplication.

04. For the Interview Maximum Marks 10  
(Marks will be given for special qualifications and other relevant skills)

**N.B.:** The qualifications/skills considered for giving marks should be stated in the Schedule of Interview.

## Examinations, Results of Examinations & c.

### MINISTRY OF JUSTICE

#### Recruitment to the Post of Interpreter, Grade III of the Labour Tribunals - 2016

APPLICATIONS are invited from the citizens of Sri Lanka with under mentioned qualifications to select suitable persons to fill three (03) vacancies in the post of Interpreter (Sinhala/Tamil) and four (04) vacancies in the post of Interpreter (Sinhala/English) Grade III of the Labour Tribunals. Application prepared as per the specimen appended at the end of this notice should be sent by registered post to reach the "Secretary, Ministry of Justice, Superior Courts Complex, Colombo 12" on or before the closing date of applications mentioned below. The words "Recruitment to the Post of Interpreter (Sinhala/Tamil) and (Sinhala/English) Grade III of the Labour Tribunals" should be written on the top left hand corner of the envelope containing the application form.

Closing date of application is 21.10.2016.

**Note.-** No allegation that an application form or a document respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Applicants who delay their applications until the last day will do so at their own risk.

01. *Method of Recruitment.*- Recruitments will be based on the order of merit to be secured both at the written test and at the practical test to be conducted by an institution to be approved by the Secretary to the Ministry of Justice.

02. *Terms of engagement :*

- (i) This post is permanent.
- (ii) Selected candidate should be on probation for a period of three (03) years within which the first efficiency bar examination is required to be passed. The relevant efficiency bar examination will be conducted twice a year by the Secretary to the Ministry of Justice or an institution approved by him.
- (iii) An officer recruited to this post should, in terms of the Public Administration Circular No. 01/2014 and the Circular issued incidental thereto, acquire the prescribed language proficiency within five (05) years of appointing to the post. The officer who enters the public

service in a medium of language other than in a medium of any of the official language will require to reach within three (03) years a requisite standard of proficiency in one official language and within five (05) years in the other official language.

- (iv) This appointment will be subject to the Procedural Rules of the Public Service Commission, Establishments Code of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, Financial Regulations, Departmental Orders and any other regulations.

03. *Salary Scale.*- In terms of the Public Administration Circular No. 6/2006, this post which is under MN-1-2016 carries a salary of Rs. 27,140 -10x300 -11x350 10x 495 -10x 660 - Rs. 45,540 per month. The initial salary scale based on the grading system is Rs. 27,140. Salaries will be paid in accordance with the 2nd schedule of the said circular.

04. *Qualifications.*-

Every applicant -

- (i) Should pass the G. C. E. (O/L) Examination in 6 subjects with 04 credits passes including Mathematics and two languages for which the candidate will be recruited to interpret ;  
and  
Should pass at least one subject at the G. C. E. (A/L) examination except for General Common Test.
- (ii) Professional Qualifications.- Not applicable.
- (iii) *Experience.*- Not applicable.

05. *Age limit.*- Should not be less than 18 years of age and not be more than 30 years of age as at the date of closing for applications.

06. *Physical fitness.*- Every applicant should be in good mental and physical order to serve in any part of the island and to discharge the duties and functions of the post.

07. *Other Qualifications.*- Every applicant must furnish satisfactory proof to the effect that he/she :

- (i) Is a citizen of Sri Lanka,
- (ii) Is of excellent moral character,
- (iii) Has fulfilled the necessary qualifications in every respect as at the date of closing for

applications referred to in this notice. Copies of the certificates should be attached to the application to prove the qualifications.

08. Method based on which marks are awarded at the written test :

<i>Subjects</i>	<i>Maximum marks that could be given</i>	<i>Pass Marks</i>
Interpretation into Sinhala/Tamil and vice versa or Sinhala/English and vice versa	100	40%

09. Method based on which marks are awarded at the practical test :

<i>Subjects</i>	<i>Maximum marks that could be given</i>	<i>Pass Marks</i>
Interpretation into Sinhala/Tamil and vice versa or Sinhala/English and vice versa	100	40%

Applicants who have fulfilled the basic qualifications will be called upon for the written test. Applicants equal to twice the number of vacancies will be summoned for the practical test based on the order of merit to be secured at the written test. Candidate's ability for simultaneous interpreting in respect of the languages which the candidate applies will be checked at the practical test.

10. Basic qualifications will be checked on the date on which the practical test is conducted by the interview board to be appointed by the Secretary to the Ministry of Justice.

11. *Conditions of Service.*- Every appointment is subjected to cabinet decisions, procedural rules of Public Service Commission, Establishments Code of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka Financial Regulations and any other Departmental Orders.

12. *Examination fee.*- Examination fee of Rs. 300 should be paid to the Mid City Branch, People's Bank to be credited to the Account No. 176-1-001-9-9025184 of Ministry of Justice. Examination fee is not refundable under any circumstances.

13. (i) Applications should be prepared on a A4 paper of 22x29cm in size using both sides and items from 01 to 12 to appear on the first page and on the second page from item 13 onwards

and it should be filled by the candidate's own legible handwriting. Applications which are not in conformity with the specimen appended at the end of this notice or are received after the closing date of acceptance of applications are liable to be rejected without notice. Incomplete applications and applications of applicants who do not possess the prescribed minimum requirements will also be rejected. Therefore, applicants should see that their applications are as per the specimen in every respect. Further, it is advisable that a copy of the application is retained with the applicant. Receipt of applications will not be acknowledged.

**Note.** Applications of applicants who fail to produce documents when required to do so will not be considered.

(ii) Applications from officers attached to Public Service/Provincial Public Service/Corporations are required to be forwarded through their respective to the Secretaries Ministries/Heads of the Department.

14. Procedural Rules of the Public Service Commission, Circulars that are now in force or may be issued from time to time in the future and the Scheme of Recruitment applicable to the post of Interpreter of the Labour Tribunals and the amendments made thereto from time to time shall be applicable to this post.

PADMASIRI JAYAMANNA,  
Secretary,  
Ministry of Justice.

31st August, 2016.

SPECIMEN APPLICATION FORM

MINISTRY OF JUSTICE

No. :  
For office use only

(Sinhala/Tamil)	
(Sinhala/English)	

APPLICATION FOR THE POST OF INTERPRETER, LABOUR TRIBUNALS

01. (a) Name with initials (in Sinhala/Tamil) :———. Names denoted by initials (in English Block Capitals) :———.

(b) Full Name (in Sinhala/Tamil) : \_\_\_\_\_.

Full Name (in English Block Capitals) : \_\_\_\_\_.

02. Permanent Address (In Sinhala/Tamil) : \_\_\_\_\_.

03. Permanent Address (In English Block Capitals) : \_\_\_\_\_.

04. Telephone No. : \_\_\_\_\_.

05. National Identity Card No. :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

06. Sex : \_\_\_\_\_.

07. Date of Birth :

Year : \_\_\_\_\_, Month : \_\_\_\_\_, Date : \_\_\_\_\_.

08. Age as at the closing date of applications :

Years : \_\_\_\_\_, Months : \_\_\_\_\_, Days : \_\_\_\_\_.

09. Nationality : \_\_\_\_\_.

10. Marital Status : \_\_\_\_\_.

11. Results at the G. C. E. (O/L) Examination :

Index No. : \_\_\_\_\_, Year : \_\_\_\_\_.

Grade for Sinhala/Tamil/English Language : \_\_\_\_\_.

Grade for Mathematics : \_\_\_\_\_.

Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_ Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_

Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_ Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_

Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_ Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_

Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_ Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_

12. Results at the G. C. E. (A/L) Examination :

Index No. : \_\_\_\_\_, Year : \_\_\_\_\_.

Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_ Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_

Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_ Subject : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_

13. Other Qualifications :

(i) \_\_\_\_\_.

(ii) \_\_\_\_\_.

14. Language proficiency (Mark " ✓ " in the relevant box) :

	<i>Very Good</i>	<i>Good</i>	<i>Ordinary</i>	<i>Weak</i>
Sinhala				
Tamil				
English				

*Candidate's Declaration*

I, ..... declare that the particulars furnished by me in this application are true and correct. I certify that I have not been subjected to any form of disciplinary action including dismissal from the service or retirement for general inefficiency as a merciful alternative to dismissal and I have not vacated the post previously. I am also aware that, if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification, if detected before selection and to dismissal without compensation, if detected after appointment.

\_\_\_\_\_,  
 Signature of the Applicant.

Date : \_\_\_\_\_.

Certificate of the Head of the Department :

I do hereby inform that Mr./Mrs./Miss ..... the applicant, is serving in this Ministry/ Department/Labour Tribunal as a ..... with effect from ..... and that the particulars furnished by him/her in this application are true and correct and that he/she has fulfilled the minimum requirements as per the notice of calling for applications and that he/she can be/cannot be released, if selected for this post.

\_\_\_\_\_,  
 Signature of the Head of the Department and official seal.

Date : \_\_\_\_\_.

Name : \_\_\_\_\_.

Designation : \_\_\_\_\_.

Ministry/Department : \_\_\_\_\_.

09-886